



## USB CHARGER KIT

EN USB CHARGER WITH USB CABLE

IT CARICABATTERIE CON CAVO USB

FR CHARGEUR AVEC UN CÂBLE USB

DE BATTERIEADEGERÄT MIT USB-KABEL

ES CARGABATERÍAS CON CABLE USB

TR USB KABLÖLU KOMPAKT ŞARJ CİHAZI

NL COMPACTE BATTERIJLADER MET USB-KABEL

FI KOMPAKTI AKKULATURI, MUKANA USB-JOHTO

«USB» مع كابل يو إس بي

### EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The USB CHARGER KIT battery charger features switching technology which automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used.

The supplied lightning cable can also be used for synchronization.

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Average active output (%) : 81,59%

Low charge output (%) (10%): 79,22%

Idle power consumption (W) : 0.08

Safety Warning: to disconnect the device from the mains take the charger out of the socket.

### IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie USB CHARGER KIT dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.

È possibile utilizzare il cavo lightning in dotazione anche per la sincronizzazione.

### CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Rendimento attivo medio (%) : 81,59%

Rendimento a basso carico (%) (10%): 79,22%

Consumo di potenza a vuoto (W) : 0.08

Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di direte estrarre il caricatore dalla presa.

### FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur USB CHARGER KIT à technologie switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé.

Il est également possible d'utiliser le câble lightning fourni pour la synchronisation.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Rendement moyen en mode actif (%) : 81,59%

Rendement à faible charge (%) (10 %) : 79,22%

Consommation électrique hors charge (W) : 0.08

Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirer le chargeur de la prise.

### DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät USB CHARGER KIT passt sich automatisch dem Stromversorgungsstyp des Landes an, in dem es verwendet wird.

Das beigefügte Lightning-Kabel kann auch zum Synchronisieren verwendet werden.

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%) : 81,59%

Effizienz bei geringer Last (%) (10 %) : 79,22%

Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0.08

Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

### ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías USB CHARGER KIT incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.

Se puede utilizar el cable Lightning suministrado también para efectuar la sincronización.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Eficiencia media en activo (%): 81,59%

Eficiencia a baja carga (%) (10 %) : 79,22%

Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0.08

Advertencia de Seguridad: para desconectar el aparato de la alimentación de red desenchufar el cargador de la toma de corriente.

### TR - KULLANIM KILAVUZU

Anahtarlama teknolojisi donatılmış USB CHARGER KIT şarj cihazı kendisini kullandığı ülkedeki besleme tipine otomatik olarak adapte eder.

Senkronizasyon için ürünü birlikte gelen aydınlatma kablosu da kullanılabılır.

### TEKNİK ÖZELLİKLER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Ortalama aktif performans (%) : 81,59%

Düşük şarjda performans (%) (%10): 79,22%

Yüksek güc tüketimi (W) : 0.08

Güvenlikli ilgili uyarı: Cihazı şebeke beslemesiyle bağlantısını kesmek için şarj cihazını priden çıkarm.

### NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De batterijlader USB CHARGER KIT, uitgerust met switching-technologie, past zich automatisch aan op het type stroomvoorziening van het land van gebruik.

Het is mogelijk de bijgeleverde lightning-kabel ook te gebruiken voor de synchronisatie

### TECHNISCHE KENMERKEN

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Gemiddelde actieve efficiëntie (%) : 81,59%

Efficiëntie bij lage belasting (%) : 79,22%

Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0.08

Veiligheids waarschuwing: om het apparaat los te koppelen van het voedingsnet moet de lader uit het stopcontact verwijnd worden.

### FI - KÄYTTÖOPAS

USB CHARGER KIT -laturissa on hydynnetty switching-tekniologiaa, minkä ansiosta laaturi mukautuu automaattisesti käyttämaän jännitetyyppiin.

Mukana toimitettu lightning-johdotta voidaan käyttää myös synkronoinnissa.

### TEKNISEET OMINAISUUDET

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 81,59%

Tuotto alhaisella latauksella (%) (10%) : 79,22%

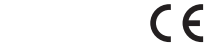
Tehtonkulutus tyhjänä (W) : 0.08

Turvallisuusvaroitus: laite irrotaetaan virransyötöstä ottamalla laaturi irti pistorasista.

**دليل التعليمات**  
شاحن البطاريات من سلسلة USB CHARGER KIT مزود بتكنولوجيا تحويل وتلامم تلقائياً مع نوع التغذية الكهربائية المتوفرة في الدولة التي سيتمثل فيها.  
يمكن استعمال الكابل المرفق من أجل الزمانة.

**المواصفات الفنية**  
مُدخل التيار: تيار متردد 240-100 فولت، 60/50 هرتز، 0,3 أمبير  
مُدخل الطاقة (يو إس بي - USB-C): تيار مستمر 5,0 فولت/2,4 أمبير/12,0 واط  
متوسط الطاقة الخارجة النشطة (%) : 81,59 %  
متوسط الطاقة الخارجة عند انخفاض الحمل (%) (10 %) : 79,22 %  
استهلاك الطاقة أثناء عدم الاستعمال: (واط) : 0,08

تحذير السلامة: لفصل الجهاز عن تيار الشبكة الكهربائية يجب إخراج الشاحن من مآخذ التيار.



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/UE), low voltage (2014/35/UE), and RoHS (2015/863/UE) and updated 2011/65/UE), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) che ha aggiornato la 2011/65/UE), regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/EC.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/EC.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE), der Richtlinie RoHS (2015/863/UE), die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE), por lo que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del Reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

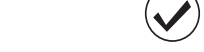
TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2015/863/UE) güncellenmiş olan 2011/65/UE), ve 2009/125/EC direktivini uygulayan 1782/2019 sayılı EU Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işaretli ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE), ter update van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tässä tuotessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjännitedirektiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin 2015/863/UE, joka on päivitetty direktiivin 2011/65/UE) asetuksen (EU) No 1782/2019 mukaisesti, joka painaa täytäntöön direktiivin 2009/125/ET.

الغربية - هذا المنتج يحمل علامة «CE» وفقاً للشروط توجیه الوثائق الأوروبيةالمطابق ROHS (2015/863/UE)، توجيه (2014/30/UE)، توجيه (2014/35/UE)، توجيه (2011/65/UE)، وتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 1782/2019 الذي يقوم بتطبيق التوجيه 2009/125/EC

الغربية - هذه التعليمات مخصصة للمستخدمين المحظنين (مزاية في دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة) تشير العلامة الموجودة على المنتج أو وثائقه إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية دورة حياته. لتجنب أي ضرر قد يلحق بالبيئة أو الصحة بسبب التخلص غير السليم من النفايات، تتم طلب من المستخدمين فصل هذا المنتج عن الأنواع الأخرى من النفايات، وإعادة توريده بشكل مسوول كما يطلب من المستخدمين الاتصال باتب التوجيهات التي تشرح آراء المنتج منه أو الجهة الرسمية المسؤولة للحصول على جميع المعلومات المتعلقة بالمنتجات. وإعادة التوجيه لهذا النوع من المنتجات، يتسبب المستخدمين من التلوث بالمتاح للمورد الخاص بهم ورامة شروط وأحكام اتفاقية الشراء. يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.



DE - ANWISUNGEN ZUR ENSORUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Benriff für die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)  
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.  
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.  
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite: <http://www.cellularline.com>

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY  
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.  
For more information, please see the following page: [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE  
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.  
Per ulteriori informazioni consultare la pagina: [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE  
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.  
Pour en savoir plus, consultez la page [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE  
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

ES - INFORMACION SOBRE LA GARANTÍA LEGAL  
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a la legislación de las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

TR - VASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER  
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunluklara karşı yasal garantiye sahiptir.  
Daha fazla bilgi için [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala) sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE  
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.  
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

FI - LAKSÄÄTTEISEN TAKUUSEEN LIITYVÄÄ TIETOA  
Tuotteilamme on lakisäätenen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.  
Lisätietoja varten, katso sivu [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

الغربية - مطومات حول ضمان القانوني  
منتجاتنا مغطاة بمطامم قانوني ضد عيوب المطابقة وفقاً لماتص عليه القوانين المعمول بها لحماية المستهلك.  
لمزيد من المعلومات زر الصفحة التالية:

[www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)  
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources.  
Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste.  
For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK ÇHAZIRLAN BERTARAFI İÇİN TALIMATLAR  
Ürünü diğer yata belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanım ömrünü tamamladığından şu konusu ürünü diğer ev atıklarını birlikte bertaraf edilememesi gerektiğini gösterir. Anlamlı uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararları önlenmesi amacıyla kullancının bu ürünü diğer atık tiplerinden ayrı olarak saklamaya ve mateme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımı özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) et de la réglementation UE numéro 1782/2019 qui met en œuvre la directive 2009/125/CE.  
Ce produit n'est pas à être jeté avec les autres déchets ménagers. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé causés par le mauvais traitement des déchets, l'utilisateur doit séparer ce produit d'autres types de déchets et le recycler de façon responsable afin de favoriser la réutilisation et le recyclage des ressources matérielles.  
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.  
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)  
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.  
Le imprese domestiche sono invitate a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti commerciali.  
Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux qui appliquent le système de collecte sélective)  
Ce produit n'est pas à être jeté avec les autres déchets ménagers. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable afin de favoriser la réutilisation et le recyclage des ressources matérielles.  
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.  
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Benriff für die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)  
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.  
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.  
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite: <http://www.cellularline.com>

ES - INFORMACION SOBRE LA GARANTÍA LEGAL  
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a la legislación de las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

TR - VASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER  
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunluklara karşı yasal garantiye sahiptir.  
Daha fazla bilgi için [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala) sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE  
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.  
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

FI - LAKSÄÄTTEISEN TAKUUSEEN LIITYVÄÄ TIETOA  
Tuotteilamme on lakisäätenen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.  
Lisätietoja varten, katso sivu [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

الغربية - مطومات حول ضمان القانوني  
منتجاتنا مغطاة بمطامم قانوني ضد عيوب المطابقة وفقاً لماتص عليه القوانين المعمول بها لحماية المستهلك.  
لمزيد من المعلومات زر الصفحة التالية:

[www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o a la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclaje para este tipo de productos. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK ÇHAZIRLAN BERTARAFI İÇİN TALIMATLAR  
Ürünü diğer yata belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanım ömrünü tamamladığından şu konusu ürünü diğer ev atıklarını birlikte bertaraf edilememesi gerektiğini gösterir. Anlamlı uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararları önlenmesi amacıyla kullancının bu ürünü diğer atık tiplerinden ayrı olarak saklamaya ve mateme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımı özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) et de la réglementation UE numéro 1782/2019 qui met en œuvre la directive 2009/125/CE.  
Ce produit n'est pas à être jeté avec les autres déchets ménagers. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé causés par le mauvais traitement des déchets, l'utilisateur doit séparer ce produit d'autres types de déchets et le recycler de façon responsable afin de favoriser la réutilisation et le recyclage des ressources matérielles.  
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.  
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)  
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.  
Le imprese domestiche sono invitate a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti commerciali.  
Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HOUDELIJKE GEBRUIKERS  
Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systeem voor gescheiden afvalverzameling.  
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de geschieden inzameling en de recycling voor dit type product. Zekelijke gebruikers worden verzocht contact te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.  
Ga voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

ES - INFORMACION SOBRE LA GARANTÍA LEGAL  
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a la legislación de las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

TR - VASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER  
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunluklara karşı yasal garantiye sahiptir.  
Daha fazla bilgi için [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala) sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE  
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.  
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)

FI - LAKSÄÄTTEISEN TAKUUSEEN LIITYVÄÄ TIETOA  
Tuotteilamme on lakisäätenen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.  
Lisätietoja varten, katso sivu [www.cellularline.com/it-it/garanzia](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)



## USB CHARGER KIT

**SV** ΚΟΜΠΑΚΤ ΒΑΤΤΗΡΙΛΑΔΔΑΡΕ ΜΕΔ USB ΚΑΒΕΛ

**DA** ΚΟΜΠΑΚΤ ΒΑΤΤΕΡΙΟΠΛΑΔΕΡ ΜΕΔ USB-ΚΑΒΕΛ

**NO** ΚΟΜΠΑΚΤ ΒΑΤΤΗΡΙΛΑΔΕΡ ΜΕΔ USB-ΚΑΒΕΛ

**PT** CARREGADOR DE BATERIA COMPACTO, COM CABO USB

**CS** NABIJEČKA S USB KABELM

**SL** ΚΟΜΠΑΚΤΕΝ ΠΟΛΝΙΛΕΚ ΒΑΤΕΡΙΥ Ζ USB ΚΑΒΛΟΜ

**HR** USB PUNJAČ S KABELOM

**BG** ΚΟΜΠΑΚΤΟ ΖΑΡΥΔΝΟ ΟΥΣΤΡΩΙΣΤΟ Σ ΚΑΒΕΛ USB

**EL** ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΕ ΚΑΒΛΩΔΙΟ USB

**RO** ÎNCĂRCĂTOR CU CABLU USB

### SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdaren USB CHARGER KIT utrustad med switching teknik, anpassar sig perfekt till typen av strömförsörjning i Landet där den används.

Det är möjligt att använda den medföljande lightning-kabeln även för synkronisering.

### TEKNISKA EGENSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Gemensnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%) : 81,59%

Verkningsgrad vid låg last (%) (10%): 79,22%

Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0.08

Säkerhetsvarning: för att koppla bort enheten från nätmattningen, dra ut laddaren från uttaget.

### DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren USB CHARGER KIT er udstyret med switch-teknologi, som automatisk tilpasser sig strømtyperen, som leveres i landet, hvor den benyttes.

Det er muligt at bruge det medfølgende lightning-kabel til synkronisering.

### TEKNISKE SPECIFIKATIONER

INPUT: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0.3 A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Gennemsnitlig aktiv ydelse (%) : 81,59%

Ydelse ved lav opladning (%) (10%): 79,22%

Effektforbrug uden belastning (W): 0.08

Sikkerhedsadvarsel: Enheden skal afbrydes fra lysnettet ved at trække opladeren ud af stikkontakten.

### NO - INSTRUKSJONSBOOK

Batteriladeren USB CHARGER KIT er utstyrt med switching-teknologi, slik at de automatisk tilpasser seg strømforsyningen i de enkelte bruksland.

Det er mulig å anvende den medfølgende lightning-kabelen også i forbindelse med synkronisering.

### TEKNISKE EGENSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%) : 81,59%

Virkningsgrad ved lav belastning (%) (10%): 79,22%

Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0.08

Sikkerhetsadvarsel: for å koble enheten fra strømmettet må man trekke ut laderen fra stjøppest.

### PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador de baterias USB CHARGER KIT com tecnologia de comutação adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

Também é possível utilizar o cabo lightning fornecido para a sincronização.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Eficiência média no modo ativo (%) : 81,59%

Eficiência a carga baixa (%) (10%): 79,22%

Consumo energético em vazio (W): 0.08

Nota de Segurança: para desligar o dispositivo da fonte externa de energia, tirar o carregador da tomada.

### CS - NÁVOD K POUŽITÍ

USB CHARGER KIT vybavená technologií switching se automaticky přizpůsobuje typu dodávaného napětí v zemi, v níž se používá

I pro synchronizaci lze používat dodaný lightning kabel.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Průměrný aktivní výkon (%) : 81,59%

Výkon při nízkém napětí (%) (10%): 79,22%

Spotřeba energie bez výkonu (W): 0.08

Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení ze síťového napájení vytáhněte nabíječku z zásuvky.

### SL - PRIROČNIK Z NAVODILO

USB CHARGER KIT, opremljen s switching tehnologijo, se samodejno prilagodi na vrsto napajanja v državi, v kateri se ga uporablja.

Za sinhronizacijo lahko uporabite tudi priloženi lightning kabel.

### TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%) : 81,59%

Izkoristek z majhno obremenitvijo (%) (10%): 79,22%

Poraba moči brez obremenjenosti (W): 0.08

Varnostno Opozorilo: da biste odpojili uređaj iz omrežne napetosti, vzemite polnilic iz vtičnice.

### HR - UPUTE ZA UPORABU

USB CHARGER KIT za baterije, opremljen tehnologijom switching, automatski se prilagođava na vrstu napajanja u zemlji u kojoj se upotrebljava.

Priložen kabel lightning moguće je upotrebljavati i za sinhronizaciju.

### TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Prosječno aktivno iskorištenje (%) : 81,59%

Iskorištenje pri malom opterećenju (%) (10%): 79,22%

Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0.08

Upozorenje o Sigurnosti: da biste odvojili uređaj od mrežnog napajanja izvucite puč iz utičnice.

### BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство USB CHARGER KIT, оборудувано със свитчинг технология автоматично се адаптира към вида предостаяно захранване в държавата, в която се използва.

Предоставеният кабел с лайтнинг конектор може да се използва и за синхронизиране

### TEHNIČESKI HARAКТЕРИСТИKI

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Среден КПД в работен режим (%) : 81,59%

КПД при малък товар (%) (10%): 79,22%

Консумирана мощност на празен ход (W): 0.08

Предупреждение за безбедност: за да исклучите устројство от захранване в мрежата, извадете зарядното устројство от контакта.

### EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής αυτοκινήτου USB CHARGER KIT με τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο της τροφοδοσίας που ισχύει στη χώρα όπου χρησιμοποιείται. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το καλώδιο lightning που παρέχεται για να συγχρονισώ

### TEΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/12.0W

Μέση ενεργή απόδοση (%) : 81,59%

Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%) (10%): 79,22%

Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0.08

Προειδοποίηση Ασφαλείας: για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα.

### RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul din seria USB CHARGER KIT echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibil în țara în care se utilizează.

Pentru sincronizare se poate utiliza cablul din dotare.

### CARACTERISTICI TEHNICE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

Redare : DC 5.0V/2.4A/12.0W

Randament activ mediu (%) : 81,59%

Randament la încărcare redus (%) (10%): 79,22%

Consum de putere în gol (W): 0.08

Avertisment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză.



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lägspanningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/UE, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/UE), ROHS-direktivet (2015/863/EU) og opdateret 2011/65/UE, EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømdirektivet (2014/35/UE), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktivet 2011/65/UE, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE), aktualizované směrnici 2011/65/UE, nařízením EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o nizki napetosti (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE), posodobljeno z 2011/65/UE, uredbo EU številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/CE.

HR - Ovaј proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/UE), ROHS Direktive (2015/863/EU) koja je ažurirala Direktivu 2011/65/UE i uređbe UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EE.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с изискванията на Директивата за съвместимост (2014/30/ЕЕ), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕЕ), Директивата за ограничаване на опасите вещества (2015/863/ЕЕ), както и актуализирана 2011/65/ЕЕ, Регламент (ЕО) № 2019/1782 за прилагане на Директива 2009/125/ЕО.

EL - Το προϊόν αυτό διακριέται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) № 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΕ.

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu prevederile directivei compatibilității electromagnetice (2014/30/UE), a tensiunii scăzute (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE) de actualizare a directivei 2011/65/UE, regulamentului UE numărul 1782/2019 de punere în aplicare a directivei 2009/125/CE.

### SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI

Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna. För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legala

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelse i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/en/garanzia-legala

NO - INFORMASJON OM RETSLIG GARANTI Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarshett i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legala for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal por aos defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/en/garanzia-legala

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady podle platných vnitrostátních předpisů na ochranu spotřebitelů. Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/en/garanzia-legala

SL - INFORMACIJE O PRAVNEM ZAGARANJU Naše proizvodi so kriti z zakonske garancije za pomamljivost glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo. Kje se uporabljaja za varstvo potrošnikov. Vše informacija potražite na strani www.cellularline.com/en/garanzia-legala

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

Opomba na temelju informacije se nalazi na stranici www.cellularline.com/en/garanzia-legala

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legala

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΚΗ ΕΓΓΥΗΤΗ Τα προϊόντα μας καλύπτονται από τους εθνικούς νόμους για ελεγχόμενες αμοιβαίες σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.

Για περισσότερη πληροφορία, συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/en/garanzia-legala

### RO - INFORMATI PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ

Produsele noastre sunt cuprinse de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

Pentru informații suplimentare, consultați pagina: https://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL (Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingsssystem)

Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvinnna den på särskilt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialer. Lösningen. Hushållsavgivande omeds att kontakta antingen den återförsljare där produkten köptes, eller den lokala behöriga myndigheten. För all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denne typ av produkt. Företagsavgivande omeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER (Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)

Mærkningen på produktet eller des dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når des levetid er ophørt. For at forhindre mulig skader på miljøet og menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialer. Løsningen. Husholdningsgenbrugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsavtalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmesidehttp://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHANDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK (Gjelder for land i EU og land med fargerende system for kildesortering)

Mærkningen på produktet eller dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshandtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser. Husholdninger bør kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bør kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.

För ytterligere informasjon henvises det til nettsidenhttp://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZAÇÕES DOMÉSTICAS (Aplicável nos países da União Europeia e nquelles com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou a saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto de outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Para mais informações visite o siteo webhttp://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘIZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve všech evropských zemích a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadu.)

Značka umístěná na výrobku nebo u jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadu žádáme uživatele, aby tento výrobek resyklovali odděleně od ostatního odpadu a oddělili ho od ostatního odpadu. ěmž napomůže udržetelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatelé - soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek získali, nebo místní úřad určený ke poskytování informací týkajících se třídění odpadu, nebo recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé - podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a kontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločitve odpadnih odpadkov)

Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavržiti skupaj z drugim gospodinjstvenimi odpadki na komeni dvijevnjega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovane odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odda vno reciklira ter s tem spodbuja sodelavno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki - gospodinjstvi so vabljani, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljani, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi industrijskimi odpadki.

Za dodatne informacije obiščite spletno mestohttp://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvođeno skupljanje otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvaji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi biti obavješteni da kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvođeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom.

Za više informacija